

# **EG-Konformitätserklärung**

Name/Anschrift des Ausstellers:

CAPTELIA  
ZAC de Chavanne  
3 impasse de Chavanne

69400 ARNAS  
FRANKREICH

Produktbezeichnung:

Terrestrische Photovoltaik-Module mit Silizium-Solarzellen

Typenbezeichnung:

FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-45-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-45-253; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-50-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-50-253; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-55-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-55-253

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

**2006/95/EG**

**"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen".**

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

DIN EN 61215 ( VDE 0126-31):2006-02; EN 61215:2005-08  
DIN EN 61730-1 (VDE 0126 Teil 30-1):2007-10; EN 61730-1:2007-05  
DIN EN 61730-2 (VDE 0126 Teil 30-2):2007-10; EN 61730-2:2007-05  
IEC 61215(ed.2)  
IEC 61730-1(ed.1)  
IEC 61730-2(ed.1)

Das VDE Prüf-und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 0366),Merianstr. 28, 63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40030578

Aktenzeichen

5012689-3972-0001 / 136217 FG13 / HET

---

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

CAPTELIA  
ZAC de Chavanne  
3 impasse de Chavanne  
69400 ARNAS  
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Terrestrische Photovoltaik-Module mit Silizium-Solarzellen**  
***Crystalline silicon terrestrial photovoltaic modules***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61215 ( VDE 0126-31):2006-02; EN 61215:2005-08  
DIN EN 61730-1 (VDE 0126 Teil 30-1):2007-10; EN 61730-1:2007-05  
DIN EN 61730-2 (VDE 0126 Teil 30-2):2007-10; EN 61730-2:2007-05  
IEC 61215(ed.2)  
IEC 61730-1(ed.1)  
IEC 61730-2(ed.1)



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 5012689-3972-0001 / 136217  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40030578 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2010-07-22

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40030578 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
CAPTELIA, ZAC de Chavanne, 3 impasse de Chavanne, 69400 ARNAS, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
5012689-3972-0001 / 136217 / FG13 / HET

Datum / *Date*  
2010-07-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030578.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030578.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG13  
*Section FG13*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40030578

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
CAPTELIA, ZAC de Chavanne, 3 impasse de Chavanne, 69400 ARNAS, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
5012689-3972-0001 / 136217 / FG13 / HET

Datum / *Date*  
2010-07-22

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030578.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40030578.*

## Terrestrische Photovoltaik-Module mit Silizium-Solarzellen *Crystalline silicon terrestrial photovoltaic modules*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/ <i>Reference</i>	Photowatt International SAS
<b>30018594</b>	33 rue Saint Honore ZI Champfleuri 38300 BOURGOIN JALLIEU FRANKREICH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG13  
*Section FG13*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
CAPTELIA, ZAC de Chavanne, 3 impasse de Chavanne, 69400 ARNAS, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
5012689-3972-0001 / 136217 / FG13 / HET

Datum / *Date*  
2010-07-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030578.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030578.*

**Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

***Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:***

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force , on which the certification is based on, unless it is withdrawn according Procedure (PM102).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

*The approval is solely signed on the first page*

(Ort, Datum)

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

# **EC Declaration of Conformity**

Issuer's name and address:

CAPTELIA  
ZAC de Chavanne  
3 impasse de Chavanne

69400 ARNAS  
FRANCE

Product:

Crystalline silicon terrestrial photovoltaic modules

Type designation:

FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-45-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-45-253; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-50-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-50-253; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-55-181; FAG or FOG10/13 or TPPM SP PW 6-55-253

The designated product is in conformity with the European Directive:

**2006/95/EC**

**"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".**

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

DIN EN 61215 ( VDE 0126-31):2006-02; EN 61215:2005-08  
DIN EN 61730-1 (VDE 0126 Teil 30-1):2007-10; EN 61730-1:2007-05  
DIN EN 61730-2 (VDE 0126 Teil 30-2):2007-10; EN 61730-2:2007-05  
IEC 61215(ed.2)  
IEC 61730-1(ed.1)  
IEC 61730-2(ed.1)

The VDE Testing and Certification Institute GmbH (EU Identification No.0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product.

Certificate No.  
File Reference

40030578  
5012689-3972-0001 / 136217 FG13 / HET